

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/GEN/1099
24 de junio de 2011

(11-3135)

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

ASISTENCIA TÉCNICA A PAÍSES EN DESARROLLO

Comunicación del Canadá

La siguiente comunicación, recibida el 24 de junio de 2011, se distribuye a petición de la delegación del Canadá.

1. El Canadá desea informar a los Miembros sobre la asistencia técnica prestada de enero a diciembre de 2009.¹ Se ha prestado asistencia técnica a los países en desarrollo de conformidad con el artículo 9 del *Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias*. El principal objetivo de la asistencia era facilitar la elaboración y aplicación de medidas sanitarias y fitosanitarias basadas en principios científicos. En el cuadro adjunto se dan detalles de la asistencia técnica prestada por el Canadá en 2009. Se ha hecho todo lo posible por incluir todos los proyectos de asistencia técnica pertinentes, pero es posible que falte alguna actividad, debido a la intervención de diversos organismos y departamentos gubernamentales canadienses y la variedad de programas de ayuda.
2. El valor monetario de la asistencia técnica en el período comprendido entre enero y diciembre de 2009 es del orden de 17 millones de dólares canadienses. Cabe señalar que, en muchos casos, los organismos que prestaron asistencia hicieron también contribuciones adicionales en especie a los proyectos.
3. Se prestó asistencia a más de 40 Miembros, observadores y otros países de América Central, América del Sur, la región de Asia y el Pacífico, Asia Central y África. Se realizaron proyectos de la asistencia para un determinado país, para grupos de países y para organizaciones de ámbito regional.
4. La asistencia prestada por el Canadá se centró en tres de las cuatro categorías generales enumeradas en el documento G/SPS/GEN/206: información, capacitación y creación de infraestructura de "servicios" (pero no de infraestructura "física"). Los proyectos abarcaron la mayoría de las esferas de competencia que se mencionan en los apartados de inocuidad de los alimentos, sanidad animal y protección fitosanitaria del anexo del documento G/SPS/GEN/206.
5. En total se incluyen 11 proyectos correspondientes al período comprendido entre enero y diciembre de 2009. Algunos de los proyectos son plurianuales, pero se informa de ellos una sola vez y por lo general en el año de iniciación del proyecto, a no ser que se autoricen prórrogas financiadas subsiguientes.

¹ Se adjunta un cuadro sobre la asistencia técnica prestada a los países en desarrollo en 2009. El Canadá ha presentado información actualizada sobre asistencia técnica, correspondiente a 2008 (G/SPS/GEN/1027), 2007 (G/SPS/GEN/1008), 2005-2006 (G/SPS/GEN/765), 2000-2004 (G/SPS/GEN/728) y a los años anteriores a 2000 (G/SPS/GEN/143/Rev.1/Add.1).

Asistencia técnica prestada por el Canadá a Miembros, Observadores y Otros Países:
enero a diciembre de 2009

Sector	Descripción del programa	Forma de asistencia	Prestada a	Contacto
Sanidad animal	Transferencia técnica a gobiernos de Sudamérica, durante un período de dos años; métodos de diagnóstico y epidemiología de la fiebre aftosa, a fin de mejorar la preparación y respuesta de la región frente a dicha enfermedad (2008-2010). Contribución adicional (2009).	Formación	Colombia, Ecuador, Estado Plurinacional de Bolivia, Perú y Venezuela	Dorothy.Geale@inspection.gc.ca
Sanidad animal	Formación de dos veterinarios brasileños en trazabilidad del ganado bovino desde el establecimiento agropecuario hasta el matadero (2009).	Formación	Brasil	rolf.schoenert@inspection.gc.ca
Sanidad animal	Proyecto de creación de capacidad en el sector rural (RCBP) cofinanciado por el CIDA y el Banco Mundial. Las actividades relacionadas con medidas sanitarias y fitosanitarias, que se inscriben en el Programa "Comercialización de los productos agropecuarios y medidas sanitarias y fitosanitarias", se centran en la sanidad animal e incluyen la construcción y el equipamiento de dos estaciones cuarentenarias (Banco Mundial); la formación de largo plazo de veterinarios en epidemiología y la formación de corto plazo en inspección de carne y diagnóstico de laboratorio (CIDA) (2007-2012).	Creación de capacidad	Etiopía	elise.rafuse@acdi-cida.gc.ca
Sanidad animal	Capacitación durante un mes en la prevención de la encefalopatía	Formación	Filipinas	rolf.schoenert@inspection.gc.ca

Sector	Descripción del programa	Forma de asistencia	Prestada a	Contacto
	espongiforme bovina (EEB) y la respuesta a la enfermedad, impartida a dos científicos del Departamento de Agricultura de Filipinas (abril de 2009).			
Inocuidad de los alimentos	Taller sobre vigilancia de contaminantes alimentarios organizado para explicar a 11 delegados brasileños el sistema de inocuidad alimentaria del Canadá, en particular la legislación, los programas de vigilancia de contaminantes, la ejecución de programas, la retirada de alimentos, los protocolos de respuesta, el programa de observancia e investigación, y los procedimientos de laboratorio en apoyo de las actividades de vigilancia (diciembre de 2009).	Formación	Brasil	rolf.schoenert@inspection.gc.ca
Sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos	Asistencia para mejorar la producción de judías (alubias, fríjoles) mediante el desarrollo y la distribución de variedades resistentes a la sequía, las enfermedades y las plagas, con el fin de mejorar la nutrición y la seguridad alimentaria de las poblaciones rurales en 28 países africanos. Creación de capacidad en estrategias integradas de gestión de plagas y enfermedades, capacitación en laboratorio y respaldo técnico para reforzar la capacidad y las actividades de desarrollo, en particular el control de la calidad de las semillas, la seguridad de los embalajes y la elaboración	Creación de capacidad	Toda África	linh.trinh@acdi-cida.gc.ca

Sector	Descripción del programa	Forma de asistencia	Prestada a	Contacto
	<p>de normas. Ejecución de un programa nacional de vigilancia de plagas y enfermedades de estos productos, que permitirá detectarlas y tomar a tiempo las medidas apropiadas. Desarrollo de variedades de judías verdes resistentes a las enfermedades para facilitar a los exportadores del producto la observancia de las normas sanitarias y fitosanitarias en los mercados regionales e internacionales.</p> <p>Evaluación y control de aflatoxinas para garantizar la seguridad del producto almacenado. Actividades de promoción en colaboración con COMESA para potenciar el comercio regional de judías y solucionar problemas sanitarios o fitosanitarios que puedan constituir un obstáculo para el comercio (2009-2013).</p>			
Sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos	<p>Asistencia a las organizaciones regionales para distribuir variedades vegetales mejoradas (por ejemplo, el maíz de calidad proteínica) entre los agricultores y optimizar la comercialización de los productos agrícolas en los mercados nacional e internacional. Este proyecto de cinco años de duración se inscribe en la Fase III del Foro Africano para la Investigación Agrícola, cuyos objetivos son estimular el desarrollo agrícola, aumentar el</p>	Creación de capacidad	África oriental	marie.claude@acdi-cida.gc.ca

Sector	Descripción del programa	Forma de asistencia	Prestada a	Contacto
	crecimiento económico y mejorar la salud, la seguridad y la inocuidad alimentarias y la calidad del medio ambiente (2009-2014).			
Sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos	Establecimiento de una red de expertos investigadores agrícolas que ayudarán a los países de África a elaborar y aplicar las estrategias agrícolas nacionales. Este proyecto de cinco años de duración se inscribe en la Fase III del Foro Africano para la Investigación Agrícola, cuyos objetivos son estimular el desarrollo agrícola, aumentar el crecimiento económico y mejorar la salud, la seguridad y la inocuidad alimentarias y la calidad del medio ambiente (2009-2014).	Creación de capacidad	Toda África	marie.claude@acdi-cida.gc.ca
Sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos	Desarrollo agrícola. Proyecto plurianual para ayudar a 9.000 productores de la región de Niayes en el Senegal a aumentar la producción y mejorar la comercialización de cebolla, ajo, papa (patata), judía, tomate, col, limón verde, sandía, mango, papaya y fresa (frutilla) y al mismo tiempo a proteger los recursos naturales de la región. Se presta especial atención a la manipulación segura de las sustancias químicas y los plaguicidas, así como a la adopción de medidas sanitarias y fitosanitarias en relación con el cultivo y la producción (2009-2015).	Formación	Senegal	isabelle.laroche@acdi-cida.gc.ca

Sector	Descripción del programa	Forma de asistencia	Prestada a	Contacto
Sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos	Viaje de estudio del sistema de inocuidad alimentaria en el marco del proyecto "Calidad de los productos agrícolas y alimentarios" (<i>Food and Agriculture Products Quality</i>) financiado por el CIDA (2006-2011). Delegados del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural recibieron diez días de formación para reforzar sus conocimientos y competencias técnicas en materia de sanidad vegetal e inocuidad alimentaria (octubre de 2009).	Formación	Viet Nam	rolf.schoenert@inspection.gc.ca
Sanidad animal, Sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos	Iniciativa mundial para examinar el Marco Integrado de Clasificación de la Seguridad Alimentaria y la Fase Humanitaria (<i>IPC</i>) y mejorar y potenciar su uso para la gestión de crisis alimentarias (2009-2012).	Financiación	Mundial	CIDA